

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.  
Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.  
La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.  
L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.  
En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.  
Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Biologie et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.  
Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Éducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.  
Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.  
La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.  
La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

Réclamation : contact@mupras.com  
Prise en charge : pec@mupras.com  
Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



## Déclaration de Maladie

N° M21- 0053320

ND: 79911

☐ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☐ Autres

### Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 332 Société : RAM  
☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre :  
Nom & Prénom : Nebbate Abdelkader  
Date de naissance : 1942  
Adresse :  
Tél. : 06 17 01 96 49 Total des frais engagés : Dhs

### Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :  
Date de consultation : 27/07/2024  
Nom et prénom du malade : M. Nebbate Abdelkader Age: 81 ans  
Lien de parenté : ☒ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant  
Nature de la maladie :  
En cas d'accident préciser les causes et circonstances :  
Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.  
Fait à : Casablanca Le : 04/08/2024  
Signature de l'adhérent(e) :



# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
27/12/12	S			Dr. Richard ABITAN Chirurgien Digestif de l'Obésité 22, Rue Najib Mahfoud - Casablanca Tél : 05 22 22 43 78 - Fax : 05 22 48 36 42 site web: richardabitane.com

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
	27/12/12	215,5

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires
	27/12/12	S, 4, 0	6000,18

# AUXILIAIRES MEDICAUX

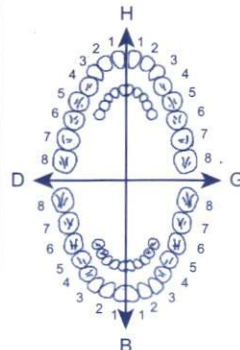
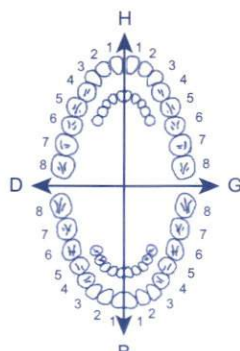
Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		AM	PC	IM	IV	

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan d

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	
				COEFFICIENT DES TRAVAUX
				MONTANTS DES SOINS
				DEBUT D'EXECUTION
				FIN D'EXECUTION
O.D.F PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE H 25533412 21433552 00000000 00000000 D 00000000 G 00000000 35533411 11433553 B (Création, remont, adjonction) Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession			COEFFICIENT DES TRAVAUX
				MONTANTS DES SOINS
				DATE DU DEVIS
				DATE DE L'EXECUTION

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

Docteur Richard ABITTAN

EXPERT EN CHIRURGIE LAPAROSCOPIQUE

CHIRURGIE DIGESTIVE  
ENDOCRINIENNE ET VASCULAIRE

CHIRURGIE DE L'OBÉSITÉ  
CENTRE DE TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ

الدكتور ريشار أبيتان

خبير في الجراحة بالمنظار

جراحة الجهاز الهضمي  
جراحة الغدد و الشرايين

جراحة السمنة  
مركز معالجة السمنة

M<sup>re</sup> OUKARIM. *Relik*

*215.0*

Zagros, 40y



1 - 2 - 1

Dr. Richard ABITTAN  
Chirurgien Digestif de l'Obésité  
22, Rue Najib Mahfoud - Casablanca  
Tél. : 05 22 22 43 78 - Fax : 05 22 43 36 42  
site web : richardabittan.com

Dr. Richard ABITTAN  
Chirurgien Digestif de l'Obésité  
22, Rue Najib Mahfoud - Casablanca  
Tél. : 05 22 22 43 78 - Fax : 05 22 43 36 42  
site web : richardabittan.com

*L. 27. 07. 82*



## ایزو میرازول

يرجى الإطلاع على هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء. احتفظ بهذه النشرة، قد تحتاج إلى قراءتها من جديد. إذا كانت لديك أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اطلب المزيد من المعلومات. لقد تم وصف هذا الدواء لك بشكل شخصي. لا تطعمه لغيره. مشابه، إن هذا قد يسبب الضرر له. إذا أصبح أحد الأعراض غير المربوب فيها خطراً أو إذا لاحظت في هذه النشرة، تحدث عن ذلك مع الطبيب أو مع الصيدلي.

### ١. مكونات الدواء

[illegible]

## 3. دواعي الاستعمال

يستعمل دواءس لمدة 20م عكسولات مقاومة لعضارة المعدة في علاج الإرضاض القلبية:

المالكون:

المرضى الذي الرضاض في عندما تصعد حموضة المعدة إلى المريء (الأنبوب الذي يربط بين المعدة والبعدة) ويتسبب في ألم والثبات وحرق.

علاج المعدة أو الانتفاش (النفخ) في حالة الإصابة بتسكيريا سكريس الحوية البوابية (Helicobacter pylori). في هذه الحالة، قد يصف الطبيب كذلك مضادات حيوية لعلاج التهاب وكذلك الفرج من الشفا.

والهيا والغاز من قروح المعدة المرتبطة باستعمال مضادات التهابات غير الستيرويدية. يمكن كذلك استعمال دواءس في توفيق نكسر الورع إذا كان كذلك مضادات التهابات غير الستيرويدية.

بالإضافة إلى ذلك، قد يصف الطبيب دواءس في علاج التهابات المعدة والبنكرياس - ويمكن كذلك

لدى المراهقون في سن 12 وما فوق:

علاج اليرقان العدي المزمن الذي عندما تصعد حموضة المعدة إلى المري (التهاب المري) يربط بالحجارة (بأغدة) يتسبب في التهاب المري والتهاب الحويصلات.

علاج المعدة أو التهابات الأمعاء (التي تدفق) في حالة الإصابة ببكتيريا تسمى المقيو البوابية (*Helicobacter pylori*) قد يصف الطبيب أدوية كحماضات المعدة لعلاج التهابات وتشنج القولون من الشفا.

علاج كسبوستات مقاومة لحصارة المعدة في علاج الأمراض التالية:

علاج اليرقان العدي المزمن الذي عندما تصعد حموضة المعدة إلى المري (التهاب المري) يربط بالحجارة (بأغدة) يتسبب في التهاب المري والتهاب الحويصلات.

علاج المعدة أو التهابات الأمعاء (التي تدفق) في حالة الإصابة ببكتيريا تسمى المقيو البوابية (*Helicobacter pylori*) قد يصف الطبيب أدوية كحماضات المعدة لعلاج التهابات وتشنج القولون من الشفا.

علاج كسبوستات مقاومة لحصارة المعدة في علاج الأمراض التالية:

## متابعة العلاج بعد الوقاية بـ زوكاسر

الجزء المعدي الرئيسي أي عندما تصعد حموضة المعدة إلى المريء (الأنبوب الذي يربط الحنجرة بالمعدة) يتسبب في ألم والتهاب وحرق.

تعليمات للاستخدام

إذا تناولت هذا الدواء لمدة طويلة (خاصة إذا تناولته لأكثر من سنة)، سيتعين على الطبيب مراقبتك.

جرعة زوفاكس

سيحدد لك الطبيب عدد الكبسولات اللازم تناولها ومدة العلاج. هذا يتوقف على سنك وحالتك الصحية ووظيفتك الكبدية.

البالغون الذين أعمارهم 18 سنة وما فوق.

**٤- الحروق الناتجة عن مرض أذن العمدى المرمي** **الحرقنة المحوية:**  
الذي يشخص الطبيب التهاب في اذن الوسطى النصح به هو 40 ملغ من زوكس مرة في اليوم لمدة 4 اسابيع، اعطاء اضافية 40 اسبوع قد يكون ضروري لشفاها، مع  
العلاج بالنصح به من عشا، الزرع في كبسولة زوكس 20 ملغ مرة في اليوم حسب احتياجاته.  
في حال عدم التهاب المرمي، الحرقن المحوي هو في كبسولة زوكس كل 6 ساعات يوم حسب احتياجاته.  
في التحكم في الاعراض، ينطص الطبيب بتناول الدواء .كبسولة زوكس 20 ملغ في اليوم حسب احتياجاته.  
لا تترك تعاني من مشاكل كبيرة قد يصعب ك الطبي جرعة أقل.  
بالقرو والوقاية من عودتها في حالة الإصابة بالتهاب الوبائية (Helicobacter pylori).

- الجرعة المنخفضة
- قد يطلب من
- العلاج من
- الجرعة المنخفضة
- الوقاية من
- الجرعة المنخفضة
- علاج فرط
- الجرعة المنخفضة
- قد يعدل
- في اليوم
- الأسبوع
- علاج

LOT 210223  
EXP 09/2022  
PPV 215.00DH

في حالة عدم التهاب المريء، الجرعة الموصى بها هي ١٠٠٠ ملغ في اليوم كحقنة في العضل، في وقت مبكر من المساء. في بعض الأحيان، قد يصفها الطبيب بشكل متناوب مع الدواء، فقط إذا شعرت بالحاجة إلى ذلك، إلى غايه ١٠٠٠ ملغ في اليوم كحقنة في العضل، في وقت مبكر من المساء.

علاج الفروخ والبقية من عودتها في حالة الإصابة بالملوية البوابية (*Helicobacter pylori*).  
- الجرعة الموصى بها هي كبسولة زوناس 20 ملغ مرتين في اليوم لمدة أسبوع.  
قد يطلب منك الطبيب كذلك تناول مضادات حيوية، مثلا أموكسيسيلين وكلاριθروميسين.

علاج الحروق الناجمة عن مرض الجذر العدي المريئي (الحرقفة والحموضة المعوية) :  
إذا شخص الطبيب التهاب في المريء، الجرعة الموصى بها هي 40 ملغ من زنجاس 40 ملغ مرة في اليوم لمدة 4 أسابيع. علاج إضافي لمدة 4 أسابيع قد يكون ضروري لشفاء تام.

علاج فرط الحساسية في المعدة الناجم عن متلازمة زولينجر - إليسون

• الجرعة المنصوح بها هي كبسولة زوكاس 40 ملغ مرة في اليوم لمدة 4 أسابيع.

• الاستعمال عند المراهقين من 12 وما فوق :  
علاج الحروق الشائعة عن مرض الجوز المعدي المبرني (الحرقفة والحموضة المعوية) :  
إذا شخص الطبيب التهاب في المريء، الجرعة المنصوح بها هي 40 ملغ من زوكاس مرة في اليوم لمدة 4 أسابيع.

طريقة الاستعمال

تتناول الكبسولات مع كأس من الماء. يجب عدم مضغ أو قضم الكبسولات المليئة بالحبوب، لأن هذه الأخيرة تحمي الحبيبات من حموضة المعدة، كونها لا يجب أن تتلف قبل وصولها للمعدة. حيث إنها تحتوي على حبيبات مغلفة، مما يحمي الدواء من التلف بفعل حموضة المعدة. من المهم عدم إفساد الحبيبات، ما الذي يجب القيام به في حالة وجدت صعوبة في بلع الكبسولات ؟

إذ وجدت مسعوفات في بطن الحيتان  
أفمن الكبسولة بعناية في جاس من الماء (غير الغازي) لا يستعمل أي سائل آخر  
ثم حرك حتى يتم انحلال محتوى الكبسولة (إن يكن الخليط شفافاً)  
ثم اشرب الخليط الذي يحتوي على الحبيبات الصغيرة فوراً أو في ظرف 30 دقيقة. حرك دائماً قبل شربه  
اشرب الدواء بأكمله، ألا تصف الكأس بناءً والمشرط من جوانبه تتناول جميع الحبيبات، إن مضغاً أو

بالنسبة للمرضى العاجزين عن البلع: يمكن مزج محتوى الكبسولة في الماء و استعماله عبر أنبوب معدي.  
الاستعمال دون 12 سنة  
ينصح بعدم استعمال زوغاس كبسولات لدى الأطفال دون 12 سنة.

5. تناول أبدأ زونكس كبسولات مقاومة لعصارة المعدة :  
إذا كانت لديك حساسية لأنزيم زونكس أو لأحد المكونات الأخرى المتوفرة هذا الدواء (المزك)، فقم الفقرة

(1) إذا كانت لديك حساسية لمشط آخر لمخخة البروتون (مثلا بانتيزارول، لانزوبارول، وأبيزارول، أوميتيزارول).  
(إذا كنت تتناول دواء يحتوي على ثيليناباير (الستعمل في علاج الإصابة بفيروس فقدان المناعة المكتسبة).

8. التأثيرات الغير المرغوب فيها  
كمثل كافة الأدوية، قد يتسبب هذا الدواء بعض التأثيرات غير مرغوب فيها، لكنها لا تحدث مباشرة لدى جميع الأشخاص.

إذا لاحظت أحد التغيرات غير المألوف فيها الخطيرة التالية، توقف عن استعمال زوغاس واتصل بالطبيب على الفور:

• ظهور الحمى؛  
• تنفس مصحوب بصفير؛  
• انتفاخ الشفتين، اللسان، الحنجرة أو الجسم، طفح جلدي، فقدان الوعي وضعوأت في البلع (تفاعلات حساسية خطيرة)؛

الجلد.

الحمراء، البول قائم اللون والتعب قد تكون أعراض مرض في الكبد.

Docteur Richard ABITTAN  
CHIRURGIEN DES HOPITAUX  
Ancien assistant des hôpitaux de Paris  
CHIRURGIE DIGESTIVE  
CHIRURGIE COELIOSCOPIQUE  
ENDOCRINIENNE ET VASCULAIRE  
CHIRURGIE DE L'OBESITE

Casablanca le 27/07/2021

NOTE D'HONORAIRES N°

1605

MME, OUKARAM MALIKA

Désignation	Montant
ECHOGRAPHIE ABDOMINALE	600,00
Total	600,00

Arrêté la présente somme à : SIX CENT DIRHAMS

Mode paiement: ESPECES

Dr Richard ABITTAN  
Chirurgien Digestive de l'Obésité  
22, Rue Najib Mahfoud - Casablanca  
Tél : 05 22 22 43 78 - Fax : 05 22 48 36 42  
siteweb: richardabittan.com

22, Rue Najib Mahfoud (ex. Rue Ollier) - Quartier Gauthier - Casablanca

Tél: 05 22 22 43 78 - 05 22 48 36 42 - 05 22 26 82 00 - Télécopie: 05 22 26 82 00

E-mail: richard.abittan@gmail.com - Sites web: www.richardabittan.com - www.richardabittan-coelioscopie.com

IF : 40412892 - ICE : 001738713000033 - TP: 35509982 - CNSS : 2095934

**Docteur Richard ABITTAN**  
CHIRURGIEN DES HÔPITAUX  
Ancien assistant des Hôpitaux de Paris  
CHIRURGIE DIGESTIVE  
CHIRURGIE COELIOSCOPIQUE  
ENDOCRINIENNE ET VASCULAIRE  
CHIRURGIE DE L'OBESITE

Casablanca, le 27/07/2021

Nom du patient : Mme. OUKARAM MALIKA

## **ECHOGRAPHIE ABDOMINALE**

### **COMPTE- RENDU**

**Important météorisme abdominal diffus.**

- Loge de cholécystectomie libre.
- Voie biliaire principale de calibre normal.
- Foie globuleux, stéatosique.
- Absence de dilatation des voies biliaires intra ou extra-hépatiques.
- Tronc porte de calibre normal, perméable.
- Pancréas non vu.
- Les reins et la rate sont sans particularité.
- Absence d'adénopathies profondes.
- Absence d'épanchement intra-péritonéal.

### **Conclusion :**

- **Contrôle post-chirurgical satisfaisant.**

Dr. Richard ABITTAN  
Chirurgien Digestif et Obésité  
22, Rue Najib Mahfoud - Casablanca  
Tél. 05 22 22 43 78 - 05 22 48 36 42  
www.richard-abittan.com

Docteur Richard ABITTAN

EXPERT EN CHIRURGIE LAPAROSCOPIQUE

CHIRURGIE DIGESTIVE  
ENDOCRINIENNE ET VASCULAIRE

CHIRURGIE DE L'OBÉSITÉ  
CENTRE DE TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ

الدكتور ريشار أبيتان

خبير في الجراحة بالمنظار

جراحة الجهاز الهضمي  
جراحة الغدد و الشرايين

جراحة السمنة  
مركز معالجة السمنة

Dr. OUKARAM. Abdel

Le échappé Abdel

Dr. Richard ABITTAN  
Chirurgien Digestive de l'Obésité  
22, Rue Najib Mahfoud - Casablanca  
Tel : 05 22 22 43 78 - Fax : 05 22 48 36 42  
site web : richardabittan.com

Le. 27.07. 24